

La Voz de Menorca

Número suelto] 10 céntimos
Número atrasado 20 céntimos

DIARIO REPUBLICANO

Año XV - Número 5251

En la isla el mes. . . Ptas. 2 00
Reste de España . . . 3 00
Extranjero, al año. . . 50 00

MAHON MIERCOLES 27 OCTUBRE 1920

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.-Teléfono 160

DON ALEJANDRO LERROUX

:: CANDIDATO POR MENORCA ::

El Presidente del Comité Local de Unión Republicana de esta ciudad, don Manuel Beltrán Llabrés, recibió ayer una expresiva y cariñosa carta de nuestro ilustre correligionario don Alejandro Lerroux y García, aceptando el ofrecimiento que se le hizo de presentar su candidatura por este distrito en las próximas elecciones generales y prometiendo realizar personalmente una campaña de propaganda electoral por esta isla.

Ayer mismo se reunió el Comité de esta ciudad acordando ratificar su adhesión al señor Lerroux, agradeciéndole la distinción que le ha merecido Menorca y el honor que ha concedido a nuestro partido.

Inmediatamente se comunicará la noticia a los Comités Republicanos de la isla para que por los medios más democráticos decidan acerca del particular, y en el momento oportuno se convocará también una asamblea en esta ciudad.

Entre los reunidos reinó el mayor entusiasmo y se decidió comenzar los trabajos electorales y los preparativos para recibir como se merece a nuestro candidato, que es indiscutiblemente la primera figura del partido republicano español, y que constituye la más firme esperanza de salvación de nuestra patria y el más fiel guardador de nuestras libertades.

El nuevo Alcalde de Real Orden

Prescindamos de la arbitrariedad, más bien dicho, del atropello cometido por el Gobierno al nombrar Alcalde contra la voluntad del pueblo. Dejemos a un lado la regresión que tal acto representa en el orden político, regresión que no suscribirían un Maura, ni un Cierva, ni siquiera un Cánovas del Castillo, si viviera hoy, y que estaba reservada al gobernante más funesto de estos tiempos. Dejemos también aparte la personalidad política del designado para ocupar el cargo de Alcalde del Rey.

El nombramiento de don Gaspar

Pons Zabala deja al partido conservador mahonés en ridículo y humillado.

La minoría conservadora de nuestro Ayuntamiento se compone, además del Alcalde nombrado por Real Orden, de los concejales señores Albari Vidal, Pabdas Mesquida, Carreras Pons, Pons Cardona, Pons Sintes y Mir Llombias; este último de filiación monárquica inclassificada.

Nadie podrá negar que en los actuales momentos la sola aceptación del cargo de Alcalde representará un verdadero sacrificio y más aun no pudiendo contar con el apoyo de la mayoría del Ayuntamiento. Por esto mismo, por lo que ello pueda influir en el mayor prestigio de nuestra ciudad,

por dejar satisfecho un deber moral, en una palabra, por patriotismo, de biera haber recaído, hoy más que nunca, en un concejal mahonés la designación para Alcalde de Real Orden.

El partido conservador mahonés con el nombramiento de Alcalde del Rey ha demostrado, una vez más, su insignificancia política y los concejales conservadores de nuestro Ayuntamiento, negándose al sacrificio, han puesto de manifiesto su escasa fe en los ideales que dicen sustentar, su falta de voluntad y su carencia absoluta de entusiasmos para laborar en beneficio de su propio país.

Todos los concejales conservadores aventajan al señor Pons Zabala en posición y en independencia y sin embargo han preferido que quien no es hijo de Mahón les aventajara en valor cívico.

Qué pequeños y qué pobres de espíritu se muestran siempre.

UN MAHONÉS.

La campaña de Marruecos y el hijo de Romanones

Queríamos rendir un tributo de cariño a ese joven millonario y aristócrata que ha sabido ofrendar su vida para el ideal en las inhospitalarias tierras de Marruecos.

Nosotros no podemos ser sospechosos, porque desde estas columnas hemos condenado muchas veces la aventura marroquí. Somos enemigos de la guerra y aspiramos a la supresión de los ejércitos permanentes.

Tampoco influye en nuestro ánimo precisamente la condición del héroe. Pero aquí donde las clases directoras sólo piensan en aprovecharse de su situación para proteger a sus parientes y amigos, aquí donde los privilegiados de la fortuna sólo piensan en divertirse y en medrar, debe ser alabado siempre quien sabe renunciar a sus comodidades para poner de acuerdo los actos de su vida con los ideales que profesa.

En todos los campos, en todos los partidos, existen hombres de buena fe y su conducta debe enaltecerse para vergüenza de los que se sirven de las ideas como escabel para satisfacer condenables ambiciones.

Por esto merece mayores alabanzas la conducta abnegada de ese joven a quien todo le sonreía, y debe tener también el respeto de todos, quien pasa por el mayor de los dolores, el dolor de padre.

El conde de Romanones es de los políticos más combatidos. Nosotros, que no comulgamos con sus ideas, no podemos menos de reconocer que ha sabido ponerse a mayor altura que los demás políticos monárquicos.

Vean ahora, nuestros lectores, los comentarios que la muerte del joven Figueroa ha inspirado a nuestro estimado colega *El País*:

«Ayer falleció el hijo de los condes de Romanones: un joven sencillo y valiente. Nos condelemos de la desgracia y respetamos el dolor de los padres.»

El dolor, como el amor, como todos los grandes sentimientos, iguala a los humanos. La maternidad es fisiológicamente igual. Sentimentalmente, también. Las madres sienten lo mismo la muerte violenta de sus hijos. Las diferencias antinaturales, artificiosas, están en la miseria, que impide a unas madres coser al lado de sus hijos, heridos o muertos, y que tardan en recibir noticias, teniéndose las hasta meses en horrible incertidumbre.

Por lo que ha sufrido ahora el conde de Romanones, puede considerar el dolor de los padres de soldados heridos y muertos.

El conde de Romanones es el político más zaherido—y eso le honra—por las Juntas de Defensa. Aún está reciente el chismorreo con que se vino en el Senado el conde de Limpas leyendo papeletes del general Mills del Bosch, jefe del cuarto militar del rey. A Romanones, por decir de la pésima organización del Ejército crueldades y verdades en el Congreso, se le ha considerado enemigo y hasta se le ha puesto, aunque luego se negó, el veto. Con sangre, para todo

padre más amada que la propia, ha borrado Romanones esas injurias de las Juntas consabidas.

También se le censuró por ocasionar en Marruecos, para defender intereses mineros, muertes de jóvenes españoles, y también con el cadáver de su hijo corta esa difamadora acusación.

El malogrado hijo del conde de Romanones ha conseguido con su muerte volver la cabeza de España hacia Marruecos y esa endemoniada ciudad santa. Hinchén el perro lo que quieren, exageren lo que les cuadre, lo cierto es que España no quiere enterarse de eso de Marruecos. D'jérase que no va con ella y no es ligereza de afelondrado ni indiferencia de imbécil; es hastío y es resignación. España sabe que no tienen remedio sus culpas. Por mucho que se esfuerce y predique, en Marruecos hacen lo que quieren, y aquello no tiene arreglo ni atadero.

El conde de Romanones, desde el banco azul proclamó el fracaso de la política militar seguida en Marruecos. Se continúa la misma política, y de fracaso en fracaso se ha venido a la muerte del señor Figueroa y Alonso Martínez.

Dicen que el señor Figueroa escribió a un su amigo de Madrid diciéndole (y no es textual la cita): «Ayer (el día 17) tuvimos sesenta bajas, nos están friendo, recibe esta carta por despedida.»

La conciencia del peligro sublima el mérito del sacrificio. Pero no es en molaciones de jóvenes, sacrificios humanos, heroísmos, lo que desea España. Basta ya. Ahitos de gloria lo hemos perdido todo en América y en Asia. Con gloria vamos en Marruecos a lo que profetizó el señor Maura y Gamazo y a la ruina de España. Nos acontece ahora lo que nos viene ocurriendo desde 1909. Un sacrificio—se decía—a Nador, y todo quedará en paz. Y después de Nador, Zeluán, el Gurugú, el Kert; luego Tetuán; más tarde el Fondak, y, ¡ahora va de verdad, la ciudad santa y todo pacífica de. El último esfuerzo se llamó a eso, y eso no va a ser el último esfuerzo.

No se trata de una guerra de conquista ni de ocupar un país. Si de

144 LA ÓPERA ITALIANA EN LA CIUDAD DE MAHÓN

FRANCISCO HERNÁNDEZ SANZ

141

| TEMPORADAS | |
|---------------------|--|
| Natali (Giuseppe) | 1854-55 |
| Olivieri (Lorenzo) | 1851-52 |
| Petri (Vicenzo) | 1885-86, 1917 |
| Pozzetti (Luigi) | 1860-61 |
| Puig (Estefano) | 1891-92, 1901-02, 1902-03, 1903-04, 1907-08, 1908-09 |
| Ristori (Rafaele) | 1914-15 |
| Ronzani (Conrado) | 1883-84, 1884-85 |
| Ruiz (N.) | 1867-68 |
| Sánchez (Domingo) | 1879-80 |
| Sanmartí (Cecilio) | 1872-73, 1889, 90 |
| Sordelli (Giuseppe) | 1852-53 |
| Strino (Salvatore) | 1878-79 |

CANTANTES

| SEÑORAS | | TEMPORADAS | |
|------------------------------|---------------------------|------------|--|
| Aceña (Enriquetta) | 1907-08 | | |
| Albertini (Paulina) | 1908-09 | | |
| Aucarani (Ersilia) | 1892-93 | | |
| Anchorina (N.) | 1859-60 | | |
| Andreotti de Lazarini (N.) | 1917 | | |
| Andraccetti (Ida) | 1912-13 | | |
| Arenas (Mercedes) | 1917 | | |
| Avagnini (Marguerita) | 1877-78 | | |
| Avoleo (Rosina) | 1892-93 | | |
| Balard (Rosa) | 1888-89, 1889-90 | | |
| Barbetti (Lola) | 1904-05 | | |
| Barbieri Thiolier (Nina) | 1859-60 | | |
| Bardelli-Crotti (Giovannina) | 1882-83, 1883-84, 1884-85 | | |
| Bargaglia (Soledad C.) | 1891-92 | | |
| Barregui (Rosina) | 1887-88 | | |
| Berguli (Casilda) | 1895-96 | | |

| N. de orden | TITULO DE LA OBRA | AUTOR | Fecha de su estreno |
|-------------|---------------------------|------------|---------------------|
| 65 | La prova d'un opera seria | Mazza | 25 Diciembre 1852 |
| 66 | Luisa Miller | Verdi | 20 Octubre 1854 |
| 67 | Don Pasquale | Donizetti | 10 Diciembre 1854 |
| 68 | I Lombardi | Verdi | 2 Septiembre 1855 |
| 69 | Rigoletto | Verdi | 2 Noviembre 1855 |
| 70 | I falsi monetari | Rossi | 17 Enero 1856 |
| 71 | La traviata | Verdi | 10 Septiembre 1857 |
| 72 | Poliuto | Donizetti | 22 Septiembre 1857 |
| 73 | Eran due ed or son tre | Ricci | 5 Febrero 1858 |
| 74 | Arjido | Verdi | 25 Septiembre 1859 |
| 75 | Crispino e la Comare | Ricci | 1.º Diciembre 1859 |
| 76 | L'ebreo | Apolloni | 2 Febrero 1860 |
| 77 | Giovanna d' Arco | Verdi | 27 Octubre 1860 |
| 78 | Saffo | Mercadante | 21 Diciembre 1860 |
| 79 | Pipelé | De Ferrari | 21 Noviembre 1863 |
| 80 | Un ballo in maschera | Verdi | 11 Diciembre 1863 |
| 81 | Tutti in maschera | Pedrotti | 25 Diciembre 1863 |
| 82 | Il Giuramento | Mercadante | 4 Octubre 1864 |
| 83 | Il domo nero | Auber | 30 Octubre 1864 |
| 84 | Columella | Fioravanti | 2 Diciembre 1864 |
| 85 | Il ritorno di Columella | Fioravanti | 8 Diciembre 1864 |
| 86 | Machbetk | Verdi | 9 Febrero 1865 |
| 87 | Il Fausto | (?) | 1.º Abril 1866 |
| 88 | Don Checco | De Giosa | 14 Noviembre 1867 |
| 89 | La favorita | Donizetti | 12 Enero 1868 |
| 90 | Vitore Pisani | Petri | 29 Noviembre 1872 |
| 91 | Romero e Giulietta | Mercadante | 9 Febrero 1873 |
| 92 | Fene | Petrella | 28 Enero 1875 |
| 93 | Faust | Gounod | 26 Octubre 1876 |
| 94 | Fra-Diavolo | Auber | 16 Diciembre 1876 |
| 95 | Marta | Flotan | 19 Diciembre 1877 |
| 96 | La Contesa d' Amalfi | Petrella | 5 Febrero 1878 |
| 97 | Ruy Blas | Marchetti | 14 Febrero 1879 |
| 98 | La forza del destino | Verdi | 19 Noviembre 1879 |
| 99 | L'Ebreo | Halevy | 30 Noviembre 1882 |
| 100 | Roberto il Diavoio | Meyerbeer | 21 Diciembre 1885 |
| 101 | Le precauzioe | Petrella | 19 Diciembre 1884 |
| 102 | I vespri siciliani | Verdi | 16 Enero 1885 |



Hoy miércoles día 27 de Octubre de 1920

A las seis *Vermouth selecto con sexteto*.—Otra sesión a las nueve ESTRENO del interesante fotodrama en cuatro partes, titulado

ESPIGAS DE ORO

(INTEMPERANCIA)

por la montísima actriz americana MARY MAC LAREN. La chistosísima comedia en 2 partes de la acreditada marca «Fox», titulada

PERERIAS DE LA VIDA

Sábado 30: La grandiosa Super-Cine-Novela en 12 episodios

BARRABAS

Esta película constituirá el mayor acontecimiento de la temporada de 1920.

NOTA. Las acomodadoras de este Salón juegan el billete de Navidad número

29.140

Solicítense participaciones a dichas señoritas.

ESPECTÁCULOS

TEATRO CINE CONSEY.—A noche se dieron las últimas proyecciones de los dos capítulos iniciales de la hermosa e interesante novela «El delito de la Opera» y de la regocijante comedia en dos actos «Chiribito en amores».

TRIANON.—Al leer en los programas el nombre de Alice Brady dimos por cierto que nos deleitaría con una labor artística primorosa. Abonaba tal seguridad el saber que dicha artista actuó de protagonista al editar la cinta americana «Frou Frou», para cuyo papel se requiere una actriz genial.

No nos equivocamos. En «La danza de la muerte» Alice Brady desarrolla un trabajo artístico afiligranado que le permite lucir y realzar sus cualidades sobresalientes bajo distintas modalidades, en escenas ya de alta comedia o bien dramáticas. Los demás artistas que actúan en «La danza de la muerte» son de primera categoría.

Por su argumento, por su confección, por las exhibiciones el film nombrado es digno del Trianon y de la Casa Sanpere que lo ha servido. «La danza de la muerte» es un film de arte cinematográfico exquisito y por lo mismo digno de verse.

APRENDICES.—Se necesitan en la fábrica de pastas para sopa de Lorenzo Roiger, Rosario, 4.

Noticias marítimas

Vapores correos

Para Palma salió anoche el vapor «Mallorca» con el paseje, un pico de caña y la balla.

Desde aquel puerto saldrá de nuevo mañana para Ibiza y Valencia.

El tiempo anoche presentaba mal cariz.

—Mañana regresará de Barcelona y Alcudia el vapor «Mahón».

El tiempo

Continúa lluvioso y sopla el viento flojo, habiendo refrescado la temperatura.

Por lo visto esta temporada otoñal es pródiga en agua, acompañada de fuertes tronadas y relámpagos. Hoy parece ha de llover otra vez.

De comunicaciones

La enérgica protesta de Canarias ha conseguido obtener un vapor magnífico y de escrupulosa limpieza, cual es el «Rey Jaime II».

Los palmesanos antes contaban con tres buques de primer orden, y cuando en breve se empezará el nuevo servicio aumentando los viajes sólo dispondrán de dos vapores rápidos.

La Trasmadrera debería tener varios en condiciones favorables para el paseje y de buen andar a fin de atender por completo el servicio de comunicaciones de Baleares; de lo contrario nos parece que lo vamos a pasar mal este invierno, principalmente en esta, si como tememos no se nos mande ningún buque con las condiciones necesarias como tendrán en las otras partes.

Como aun no se han fijado los días del itinerario que ha de regir, nada en concreto podemos adelantar, pero por lo que se ve no quedaremos muy satisfechos del servicio que organizará la poderosa compañía naviera y por lo mismo tendremos el derecho de protestar y reclamar que nos faciliten a lo menos un vapor bueno destinado a los dos viajes directos semanales con Barcelona.

Según la prensa de Palma se tiene la confianza de que el día 1.º de Noviembre próximo empezarán los nuevos servicios marítimos oficiales de Baleares.

Los cables trasoceánicos

La Conferencia Internacional de Comunicaciones se ha inaugurado. Entre las cuestiones a debatir figura la de los cables ex alemanes.

Los Estados Unidos parece que sienten por el cable alemán del Pacífico, que pasa por la isla de Yap, tanto interés como por los cables del Atlántico.

eso se tratara habríamos de agotar, en vano, la vida española. No se trata de eso. ¿Se sabe ejercer, no en heroico, sino con el mayor sacrificio y la mayor ventaja un protectorado? ¿Se puede, dejan ejercerlo? Esta es otra. ¿Hay que variar de sistema y de procedimiento. La política militar que se sigue ya la dió por fracasada hace más de un año el conde de Romanones.

¡Dejadlo!, aconsejan las simplistas. ¡Si fuese posible! ¡Si fuera siquiera una solución! ¿A quién lo vamos a dejar? Hay un principio de justicia contrario a toda guerra de invasión y conquista; pero ese principio no tiene aplicación a Marruecos, porque los mahometanos son antecesores nuestros en la invasión y conquista. ¿Lo dejamos a Francia? Se enfada Inglaterra. ¿Se lo cedemos a Inglaterra? Se enoja Francia. Y Francia e Inglaterra se enfurruñarían si lo cedieramos a Italia. Se nos obliga a cargar con lo que en 1904 pudimos rechazar o tomar a beneficio de inventario, pero que hoy tenemos que sufrir, que aguantar, como una cruz. ¿Y habremos de ceder las antiguas plazas de Ceuta, Melilla, Alhucemas, islas del Peñón de la Gomerá? Y cediendo todo lo que en el Africa continental teníamos, ¿no poníamos en riesgo una provincia española: el Archipiélago canario?

No es tan fácil, por esto y por mucho más que no es preciso exponer ahora, resolver el problema con la renuncia. No hay más sino hacer lo mejor, y si no es posible, cuando aquí se hace tan mal, cambiar aquí y allá, antes que nos cambien a la fuerza.

De una desgracia particular, hemos caído en el tema que más debe pre

ocuparnos: la desgracia nacional. De esta dimana aquella y aquella puede contribuir a curar la nacional lacera si la honda pena del padre se traduce en reflexión y voluntad cuando el padre vuelva a ser gobernante o a influir en la gobernación pública»

Ayuntamiento de Mahón

MOTORES

Don Juan Villalonga Orfila pide permiso a este Ayuntamiento para instalar un motor eléctrico de 2 H. P. en la casa de la carretera de Ciudadela número 171 para dedicarlo a la industria de elaboración de chocolate.

Lo que se hace público para que dentro del plazo de diez días, a contar desde la publicación de este anuncio en los diarios de esta localidad, puedan presentar las reclamaciones que crean convenientes.

Mahón 26 de Octubre de 1920.—El Alcalde-Presidente, Gaspar Pons.

Grupo de Escuadrones de Mallorca

Destacamento de Menorca

Debiendo proceder a la venta en pública subasta de cuatro caballos de desecho que tiene este Escuadrón el día treinta del actual a las once de su mañana, en el cuartel de Santiago, sito en la carretera de San Luis, se pone en conocimiento del público en general para que pueda tomar parte todo aquel que lo desee; debiendo tener presente que el importe de este anuncio será de cuenta de aquel o aquellos a quienes se les adjudique.

Mahón 25 de Octubre de 1920.—El Capitán, Rafael Echevarría.

Trianon

Jueves, día 28 de Octubre de 1920.—A las nueve de la noche

PROGRAMA SELECCION

La hermosísima película en cinco partes, marca Select,

LA DANZA DE LA MUERTE

Interpretada por la genial y hermosa artista ALICE BRADY

La chistosísima cinta cómica en dos partes, marca Max Sennel, titulada

LA DIVERSION DE LOS HUESPEDES

La semana próxima

Programa extraordinario, con sexteto. Una verdadera jova del arte cinematográfico, a cargo de MARY PICKFORD.

142 LA ÓPERA ITALIANA EN LA CIUDAD DE MAHÓN

| N.º de orden | TITULO DE LA OBRA | AUTOR | Fecha de su estreno |
|--------------|----------------------|--------------|---------------------|
| 101 | Gli Ugonotti | Meyerbeer | 29 Octubre 1887 |
| 102 | L' Africana | Meyerbeer | 7 Febrero 1888 |
| 103 | Carmen | Bizet | 29 Enero 1892 |
| 104 | Cavalleria Rusticana | Mascagni | 7 Diciembre 1892 |
| 105 | La Gioconda | Ponchielli | 22 Enero 1893 |
| 106 | I pescatori di perle | Bizet | 28 Enero 1896 |
| 107 | Dinorah | Meyerbeer | 31 Diciembre 1902 |
| 108 | La Dolores | Bretón | 13 Febrero 1903 |
| 109 | Marina | Arrieta | 29 Diciembre 1903 |
| 110 | La boheme | Puccini | 6 Enero 1905 |
| 111 | Aida | Verdi | 5 Febrero 1905 |
| 112 | I pagliacci | Leon Cavallo | 11 Febrero 1906 |
| 113 | Il Profeta | Meyerbeer | 12 Enero 1908 |
| 114 | Lohengrin | Wagner | 7 Febrero 1908 |
| 115 | La Tosca | Puccini | 14 Febrero 1908 |
| 116 | Otello | Verdi | 31 Enero 1909 |
| 117 | Sansón e Dalila | Saint Saenz | 28 Enero 1914 |

Núm. 3

Artistas de ópera que han actuado en nuestro Teatro

Maestros Concertadores y Directores de Orquesta

TEMPORADAS

| | |
|-----------------------------|------------------------------------|
| Antonetti (Danielle) | 1859-60 |
| Bals (Giovanni) | 1829-30 |
| Bellissimo (Domenico) | 1892-93, 1895-96, 1905-06 |
| Bellot (Giovanni) | 1817-18, 1818-19 |
| Berini (N.) | 1857-58 |
| Calafat (Giacomo) | 1874-75, 1875-76, 1877-78, 1879-80 |
| Camaló (Francesco) | 1888-89 |
| Catalá (Francesco) | 1855-56 |
| Cavallieri (Ciro) | 1904-05, 1905-06, 1912-13, 1914 |
| Cerioni (Giovanni) | 1864-65 |
| Clarós (Edoardo) | 1852-53 |
| Fayas (Martino) | 1857-58, 1865-66, 1867-68 |
| Poce (Micaele) | 1848-49, 1855-56 |
| Garcia (Ferdinando Diodati) | 1882-83 |
| Giorgis (Carlo de) | 1850-51, 1869-70 |
| Gomez (Giuseppe) | 1831-32 |
| Marzoratti (Achilles) | 1863-64 |
| Mazzi (Güelfo) | 1867-68, 1916 |
| Montanelli (Archimedes) | 1876-77 |



TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

Capitales disponibles

HAY PARTIDAS DE DINERO, desde 500 pesetas en adelante, para colocar en primera hipoteca o en pagarés con buenas firmas.

HAY VARIAS PARTIDAS DE DINERO, desde 1.000 duros a 3.000, para dar a renta vitalicia y en condiciones ventajosas.

¡Reserva absoluta, rapidez y discreción!

Hay bigas y firas para vender, en buen estado y que proceden de derribos y son a precios ventajosos.

MOTORES A BENCINA desde 1 y 3/4 H. P. (y de los cuales ya hay uno que está funcionando en una panadería de Ciudadela) y que son muy económicos y muy recomendables para los pueblos, en donde hay dificultad de tener corriente eléctrica. El mismo motor y en grupo electrógeno, puede producir luz suficiente para el alumbrado de la fábrica, sea la que fuere, y se dan facilidades para los pagos.

Informarán en: Plaza Augusto Miranda, número 4.—MAHON (Todos los días de 1 a 3 tarde)

BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHON, CIUDADELA Y ALAYOR

Realiza toda clase de operaciones de Banca y Bolsa, y abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a la vista 2 %, a cual sea cual fuere la cantidad que se acredite.

En cuenta corriente a quince días, vista 2 1/4 % anual, sea cual fuere la cantidad que se acredite.

En depósito a plazo fijo de un mes 2 1/2 % anual.

tres meses 3 % anual.

seis meses 3 1/2 % anual.

doce meses 4 1/2 % anual.

CRÉDITOS A BANCOS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas a 1/2 % anual.

Abre cuentas corrientes en francos, libras, dólars, abona intereses a imponentes -- Octubre.

Banco de Menorca

Pagamos el cupón vencimiento 1.º Octubre 1920 de las Deudas Públicas Interior, Exterior y Amortizable al 4 por ciento.

Nos encargamos del canje de los títulos de la Deuda Perpetua a un por ciento Interior emisión 1908 y de las carpetas provisionales de la misma Deuda emisión 1919 por sus nuevos títulos.

INTERESANTE para fabricantes y almacenistas de calzado y curtidos

En esta imprenta encontrarán impresos para las declaraciones juradas por duplicado que mensualmente han de remitirse al Comité Oficial de Pielles, Curtidos y Calzados de Barcelona conforme previene el artículo 10 de la R. O. de 26 Abril último. La falta de cumplimiento de dicha obligación dará lugar a imposiciones de multas.

Indicador de Direcciones

SOMRERERIA de Francisco Vivo en la temporada rebaja de precios en la Plaza Arravaleja número 2.

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Mokay Brasil, se encuentran en el comercio de José Riudavets, plaza Ca men 13 y Norte 1, Mahón.

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regas de Barcelona. Véndense en la Plaza del Comercio esquina a Norte, Mahón, comercio de José Riudavets.

LIBROS NECESARIOS para triunfar en la lucha por la vida

OBRAS DEL DOCTOR MARDEN

Estos libros no sustentan principios que combatan ninguna idea política ni religiosa.

I. ¡Siempre adelante!

Colectación de anécdotas y ejemplos que encaminan a la voluntad del joven hacia el ideal de la vida intensa.

II. Abrirse paso.

Confirmación demostrada del criterio sustentado en el primer volumen. Contiene además el interesante estudio LA FUERZA DE LA VOLUNTAD.

Cada tomo, 4 ptas. en rústica. -- F. Cuadernado, 5 ptas.

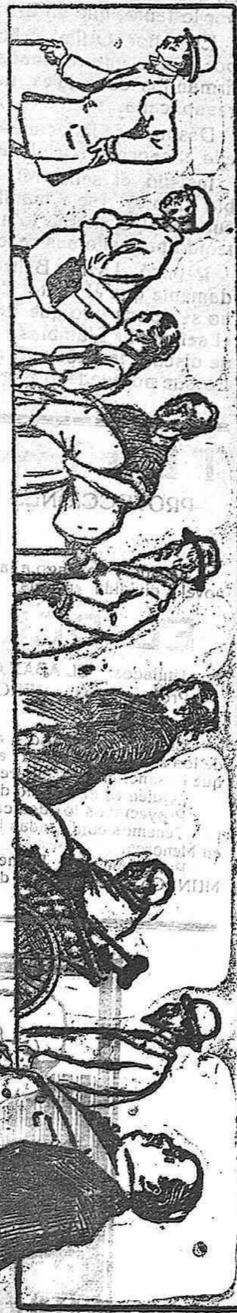
Véndense en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva

COTIZACIONES DE LA PLATA

Facilitada por la casa Marret Bonnin, Figuerola y C.ª de Barcelona.

| PRECIOS DE VENTA | EL KILOGRAMO |
|---------------------------|--------------|
| | Pesetas |
| Platino | 00'00 |
| Oro fino | 00'00 |
| Plata fina barra | 200'00 |
| Id. 950 m. m. | 190'00 |
| Id. 900 id. | 187'40 |
| Id. 850 id. | 185'70 |
| Id. 800 id. | 180'64 |
| Id. 750 id. | 161'20 |
| Id. 700 id. | 141'84 |
| Nitrato de Plata puro 940 | 139'44 |
| Cloruro de oro pure 885 | 136'50 |

Todos son víctimas del artrismo...
 estos desgraciados que Vd. encuentra todos los días en la calle, martirizados por una serie de afecciones dolorosas que les enviejcen prematuramente:
Reumatismo, Gota, Mal de piedra, Diabetes
 Sin tener precisamente todas estas enfermedades, el artrismo es amenudo atacado por una o varias de ellas y las evitara con el uso regular de los
LITMINÉS del D. GUSTIN
 que eliminan rápida y seguramente el ácido urico, lavan los riñones y previenen así todas las enfermedades precitadas, causadas por el defecto de eliminación natural.
 Disolviendo el contenido de un paquete en un litro de agua, se obtiene instantaneamente una agua mineral al estado naciente, deliciosa al paladar, sana, gaseosa y no altera el vino.
una caja de 12 paquetes puede obtenerse 12 litros de agua mineral.



PIEDRAS SIMI I

para la fabricación de "nebillas" para calzado

Desde el número 14 al 16 a peseta 7'50 el millar.

Desde el número 17 al 22 a pesetas 19'00 el millar.

Depósito y venta en Mahón: Manuel Beltrán Llabrés y C.ª, San Fernando, 34.